

November 2009

Håndbog

for

Region

Midtjylland

Første udgave 2003
Revideret 2004
Revideret 2005
Revideret 2007
Revideret 2008
Revideret 2009

Formålsærklæringen.

Anonyme Alkoholikere er et fællesskab af mænd og kvinder, der deler erfaring, styrke og håb for at kunne løse deres fælles problem og derigennem hjælpe andre til at komme sig af alkoholisme.

Det eneste, der kræves for at blive medlem, er et ønske om at holde op med at drikke.
Der betales intet kontingent. AA klarer sig selv økonomisk gennem egne frivillige bidrag.

AA er ikke tilknyttet nogen sekt, trosretning, organisation, institution eller nogen form for politik

AA tager ikke stilling til stridsspørgsmål og vil hverken støtte eller bekæmpe nogen som helst sag.

Vort hovedformål er at forblive ædru og hjælpe andre alkoholikere til at opnå ædruelighed.

Indhold

Anonyme Alkoholikeres formålsærklæring.	side 2
Indhold.	side 3
Introduktion, Håndbogens formål	side 4
Hvad er en AA gruppe?.	side 5
Hvad er en Region?.	side 6
Ønskværdige kvalifikationer.	side 6
Retningslinier for servicearbejde i Regionerne.	side 7
Sammensætning af regionerne	side 8
Afstemningsprocedure, Formanden, HSR rep.	side 9
Næstformanden, Sekretæren, Kassereren.	side 10
IKKE-alkoholiker, Udvalg nedsat af RR.	side 11
Information, Bladudvalg.	side 12
Valg og rotation af delegerede til SK.	side 13
AA`s Løfter.	side 14
AA´s 12 trin.	side 15
AA´s 12 traditioner.	side 16
AA`s 12 koncepter	side 17

Introduktion

Hensigten er, at dette skal være en håndbog om regionsarbejde i Region Midtjylland for medlemmer af Anonyme Alkoholikere.

En håndbog for medlemmer, som er involveret i regionsarbejde bestemt for fællesskabet.

I henhold til den givne artikel om AA's arv af Bill W. er service alt, hvad der end hjælper os til at nå en lidende kammerat.

I det følgende er vægten overvejende lagt på Regionen – gennem hvilken det er muligt at yde hjælp til et stadigt voksende antal alkoholikere.

Dette forringer på ingen måde den betydning og det ansvar, som ligger hos de enkelte grupper og det enkelte medlem.

AA's Servicekonference (SK) i Danmark er det grundlag, hvorpå AA bygger nationalt. Denne er derfor hjertet i AA's servicefunktioner.

Såfremt Servicekonferencen skal kunne arbejde effektivt, må det nødvendigvis være i fuld overensstemmelse med de vedtagne, accepterede procedurer med det sigte at involvere fællesskabet så bredt som muligt.

I de første år af AA i Danmark var **Traditionerne og Principperne** vort eneste værn omkring service med kun få nedskrevne retningslinier.

AA i Danmark holder således godt fast i dette grundlag. Det samme gælder derfor også grundlaget for denne håndbog for Regionsarbejde – nemlig:

”De 12 tilgrundliggende begreber for Verdensservice”

”De 12 Trin og 12 Traditioner”

”Anonyme Alkoholikere” (Store Bog)

Dette er og bliver fundamentet for AA's Servicearbejde i Danmark

Håndbogens formål

- Håndbogens retningslinier bør være gældende for service i Region Midtjylland.
- Håndbogen tilpasses AA's servicehåndbog.
- **Håndbogsudvalget** forestår ajourføring af håndbogen 1 gang årligt, efter servicekonferencen.
- Håndbogen skal efter ajourføring godkendes af Regionen.

November 2009

Hvad er en AA-gruppe?

Som den lange form af 3. Tradition klart fastslår: ”Vort AA- medlemskab bør omfatte alle, som lider af alkoholisme. Derfor kan vi ikke afvise nogen, der ønsker at komme sig. AA-medlemskab bør heller ikke afhænge af penge og ensartethed. Blot 2 eller 3 alkoholikere er samlet for at opnå ædruelighed, kan de kalde sig en AA- gruppe, forudsat at de som gruppe ikke har andre tilhørsforhold”.

Yderligere afklaring af, hvad en AA-gruppe er, kan findes i de 12 Koncepter for Verdensservice, 12. Koncept, 6.Garanti.

- Ingen straf kan tildeles for handlinger, der ikke er i overensstemmelse med AA principperne.
- Ingen afgifter eller kontingenter kan opkræves – kun frivillige bidrag.
- Intet medlem kan ekskluderes fra AA – medlemskab er altid den enkeltes valg.
 - Hver AA-gruppe kan tage sig af sine egne anliggender, som den ønsker – idet det blot henstilles, at den afstår fra handlinger, som kan skade AA som en helhed.
 - At hvilken som helst gruppe af alkoholikere, der er samlet for at opnå ædruelighed, kan kalde sig for en AA-gruppe, forudsat at de som gruppe ikke har noget andet formål eller tilhørsforhold.

Nogle AA’ere mødes sammen i særlige AA-grupper – for mænd, for kvinder, unge, læger, bøsser og andre. Hvis alle medlemmerne er alkoholikere og hvis deres dør er åben for alle alkoholikere, som søger hjælp uanset erhverv, køn eller andet kendetegn, og såfremt de lever op til alle andre aspekter, som definerer en AA-gruppe, så må de kalde sig en AA-gruppe.

November 2009

Hvad er en region?

En region består af flere AA-grupper, hvis repræsentanter samles for at holde møde på regulær basis.

Regionen skal være et forbindelsesled mellem grupperne og Servicekonferencen. Formålet ved at bringe grupperne sammen i regioner er:

- En forbedret kommunikation mellem grupperne.

- En forbedret kommunikation mellem regionerne
- En hurtigere klarlægning af aktiviteter, hvor AA's servicearbejde har behov for en ekstra indsats – eventuelt i form af midlertidige udvalg.
- Udveksling af erfaringer regionerne imellem i forbindelse med samarbejde med andre organisationer, så som fængsler, hospitaler, lokale myndigheder, sociale myndigheder, lokale alkoholråd, kirker og retsvæsen, for at sikre, at servicearbejdet holdes på det højeste mulige niveau.
- Større mulighed for medlemmer at deltage i Servicearbejde
- Større mulighed for medlemmer med speciel erfaring i AA at betjene et større område.

Ønskværdige kvalifikationer for medlemmer af AA-servicefunktioner

1. Baggrund og erfaring

Mange medlemmer har bragt udstrakt forretnings- eller professionel erfaring med ind i Fællesskabet, hvilket har været af stor betydning for Servicearbejdet. I særlig grad er det vanskeligt at forestille sig, hvorledes møder ville blive frembragt og afviklet så hurtigt til deres nuværende styrke – uden disse medlemmers høje ansvarsfølelse.

Det er imidlertid vigtigt, når vi sigter mod en fremtid med voksende service til et stadigt voksende Fællesskab, at vi ser på følgende kvaliteter hos vore medlemmer.

November 2009

2. Lederskab

I AA kræver det kvaliteter hos et medlem for at være i stand til at hjælpe sin region og gruppe med et minimum af gnidninger og et maksimum af gode følelser

3. At holde fast ved AA-strukturen

Nogle medlemmer i Fællesskabet har en særlig evne til at lære AA-strukturen. De er grundigt bekendte med alle dens elementer fra gruppen til servicearbejde.

De er sædvanligvis gode ”studerende” i udvikling. De er bekendte med dens historie og med de tendenser, der påvirker Fællesskabets fremtid. Et medlem med denne udrustning kan bringe nyttige perspektiver ind i Fællesskabet. I tilgift er der grundlæggende egenskaber, hvilket erfaringerne har vist, som er vigtige for alle medlemmer – f.eks. er min. 3 års kontinuerlig ædruelighed sikkert det rigtige for et medlem af Regionsrådet ”RR”.

En anden grundlæggende egenskab er beslutsomhed – at have sine meningers mod. Den valgte bør medbringe sin egen sunde dømmekraft, objektivitet og have mod til at udtrykke sig.

En tredje grundlæggende egenskab er samvittighed. Hvor megen tid må den valgte have til sin rådighed for at kunne hellige sig arbejdet med service uden at skade sin familie eller karriere.

Den der melder sig til at deltage i servicearbejdet, bør være indstillet på at udføre den funktion, den pågældende påtager sig, på en ansvarlig og fyldestgørende måde. Bliver funktionen for vanskelig at løse, bør den enkelte dels selv sige fra, dels være villig til at lytte til andres råd.

Retningslinier for Servicearbejde i Region Midtjylland

Personer, der ønsker at indtræde i et af Region Midtjyllands serviceudvalg, anmoder om dette til RR ved henvendelse til formanden for det ønskede udvalg. Dette gælder også personer, der har afbrudt sit servicearbejde og ønsker at genoptage dette. Det er dog ikke sikkert, at vedkommende kan genoptage arbejdet i det udvalg, som vedkommende forlod.

De enkelte udvalg bør skriftligt overfor Region Midtjyllands Formand gøre rede for, hvordan udvalget internt har organiseret sig.

Udvalgene orienterer løbende Regionsrådet om sit arbejde og indsender skriftlige rapporter til regionsmøderne og deltager i disse.

Deltagelse i Servicearbejde i de under RR nedsatte udvalg bør være uden tidsbegrænsning; men for at sikre vor Servicefunktion mod gammelmandsvælde, som beskrevet i 2. Tradition, tilstræbes at servicearbejde følger de gældende rotationsprincipper (4 år).

Regionsrådets Servicefunktioner

Regionsrådet er de daglige ansvarlige i perioden mellem Regionsmøderne. Regionsrådet består af HSR rep. Formanden, Næstformanden, Sekretæren, Kassereren og Infoformanden.

Formanden indkalder til Rådsmøde når dette er påkrævet, mindst 2 gange årligt, dog kan denne til enhver tid indkalde til ekstraordinære møder.

Rådets arbejdsopgaver er budgetter, servicehåndbog, rep. til SK og løbende opgaver.

NB: Se endvidere om **ledelse i AA** af Bill W. i ”AA Service Håndbog for Danmark.”

November 2009

Regionen består af følgende medlemmer

Sammensætning af Regionsrådet.

:

Funktion	Valgperiode	Kontinuerlig Ædruelighed
Formanden	4 år	3 år
Næstformanden	4 år	3 år
Sekretæren	4 år	3 år
Kassereren	4 år	3 år
HSR rep.	4 år	5 år
Info-formand	4 år	3 år
X antal IKKE-alkoholikere		
Udvalgsformænd deltager i fornødent omfang		

Sammensætning af Regionen.

Hver AA-gruppe vælger 1 repræsentant til Regionen. Den valgte repræsentant vælger selv en suppleant fra den AA-gruppe, han/hun er valgt fra.

Den valgte gruppe rep. er ansvarlig for at tage kontakt til regionens sekretær, og for derigennem at blive opført på listen over gr.rep. Herefter modtager den valgte AA's og regionens servicehåndbog og andet materiale. Når dette har fundet sted, har gr.rep. stemmeret på regionsmøderne.

Regionen er sammensat af medlemmer, som til enhver tid skal være medlem af AA. Dog kan 2 medlemmer vælges udenfor AA til varetagelse af opgaver til offentligheden – jvf. AA's Traditioner.

Repræsentanter vælges fra de AA-Grupper, som officielt er tilmeldt regionen.

Den enkelte AA-Gruppe i regionen bestemmer i hvor lang tid en repræsentant skal sidde i Regionen, dog bør perioden være min. 1 år max 4 år, hvis dette ikke strider mod AA's Traditioner og Principper. Alle på regionsmøderne har taleret.

November 2009

Afstemningsprocedure ved personvalg

Valgbare emner præsenterer sig og fortæller om bl. a. ædruelighed, arbejde i gruppen og andet servicearbejde. Ved afstemning om enkeltpersoner bør denne være skriftlig eller med stemmekort. Regionen sørger for valgkort og udlevering af disse til de stemmeberettigede.

De valgbare kan være i lokalet under afstemningen.

- Der udpeges 2 stemmetællere.
- Kandidaten vælges med 2/3 stemmeflertal.
- Opnås der ikke 2/3 flertal, (se AA's servicehåndbog, s.7)

Afstemningsprocedure for alm. stemmetælling.

- **Der vælges 2 stemmetællere.**
- **Afstemning sker ved hådsoprækning.**
- **Forslag godkendes eller forkastes ved alm. Stemmeflertal.**
- **Ved stemmelighed har formanden 2 stemmer.**

Stemmeret:

- Grupperepræsentanter - Regionsrådet (suppleanten har stemmeret, såfremt grupperepræsentanten ikke er tilstede)

Formanden

Kandidater til formandsposten skal til enhver tid være et AA-medlem. Kandidater indstilles gennem Regionen efter forslag fra grupperepræsentanterne.

Ædruelighed: 3 år - kontinuerlig

Valgperiode: 4 år

Formandens funktioner er:

Organisere og lede Servicearbejdet i regionen. Forberede og lede Regions- og Rådsmøder, følge beslutninger og holde fast i de løse ender. Arbejde tæt sammen med regionens HSR rep. Formanden deltager I SK, og har samtale med og information af de delegerede før **og under** SK, samt evaluering efter denne. Suppleant for HSR rep.

Repræsentant I Hovedservicerådet.

- Kandidater til Regionsrep. i HSR skal til enhver tid være et AA medlem.
- Disse indstilles gennem Regionen efter forslag fra grupperep.
- Valget af Regionsrep. til HSR godkendes på førstkommende Servicekonference.
- Ædruelighed: 5 år – kontinuerlig
- Valgperiode: 4 år
-

HSR repræsentantens funktioner er:

Modtage og formidle informationer fra Regionen og HSR

At arbejde tæt sammen med Regionsens formand, og deltage i Regionsmøder og rådsmøder.

November 2009

Næstformanden

Kandidater til posten som Næstformand skal til enhver tid være medlem af AA. Kandidater indstilles gennem Regionen efter forslag fra grupperepræsentanterne.

- Ædruelighed: 3 år - kontinuerlig
- Valgperiode: 4 år

Næstformandens funktioner er:

Varetage formandens hverv i dennes fravær; men ikke automatisk overtage formandens post, når dennes periode er slut.

Sekretæren

Kandidater til posten som Sekretær skal til enhver tid være medlem af AA. Kandidater indstilles gennem Regionen efter forslag fra grupperepræsentanterne.

- Ædruelighed: 3 år - kontinuerlig
- Valgperiode: 4 år

Sekretærens funktioner er:

Modtage og formidle informationer fra Regionens AA-grupper og fra HSR. Ansvarlig for Regionens postboks.

Kassereren

Kandidater til posten som Kasserer skal til enhver tid være medlem af AA. Kandidater indstilles gennem Regionen efter forslag fra grupperepræsentanterne.

- Ædruelighed: 3 år - kontinuerlig
- Valgperiode: 4 år

Kassererens funktioner er:

Modtagelse og registrering af Hattepenge. Betaling af udgifter. Udarbejdelse og fremlæggelse af regnskab og budget.

Kassererens bemyndigelse er:

Udbetaling af:

- Transportudgifter til Regions- og arbejdsmøder 1,25 kr. pr. km. pr. bil, samt udgifter til disses afholdelse (kaffe, brød.m.m.)
- Udgifter i forbindelse med information til Offentligheden
- Godkendte udgifter til deltagelse i seminarer og konferencer – herunder deltagelse i SK.
- Udgifter til kontorartikler
- Udgifter til telefon/fax/computer
- Øvrige udgifter efter RR's anvisning.

November 2009

IKKE-Alkoholiker

Der vælges ligeledes en IKKE-alkoholiker til Regionen uden tidsbegrænsning med den specielle medvirken denne er i stand til at yde gennem sin retskaffenhed i sin personlige erfaring og baggrund.

Sådanne udnævnelser foretages af Regionen på eget initiativ og bliver genstand for bekræftelse på SK.

Fællesskabet i AA skylder en dyb taknemmelighed til vore IKKE-alkoholiske venner. Disse har gennem årene i høj grad hjulpet os ved at åbne mange døre, som ellers ville være forblevet lukkede for AA's budskab.

Valgperiode ubegrænset.

Udvalg nedsat af RR

En del RR-arbejde uddelegeres til udvalg og enkeltpersoner. Disse udfører deres hverv og rapporterer ved Regionsmøder samt holder Formanden og Sekretæren løbende underrettet om, hvad der vedrører AA-servicearbejde i regionen. RR i Region Midtjylland har på nuværende tidspunkt nedsat

følgende udvalg / udvalgsrepræsentant

- Informationsudvalg
- Bladudvalg
- Webudvalg
- **Håndbogsudvalg**

Udvalgene består af AA-medlemmer repræsenteret fra grupperne i regionen.

Retningslinjer for Informationsudvalget.

Informationsudvalget er et selvstændigt arbejdende udvalg, der er nedsat af Regionen.

Udvalget er permanent.

Formanden for udvalget indstilles af informationsudvalget, og godkendes af regionen. Formanden vælges for en 4-årig periode med 3 års kontinuerlig ædruelighed.

Denne har til opgave at organisere og koordinere informationsarbejdet i Regionen, følge beslutninger og holde fast i de løse ender, samt holde Regionens formand orienteret.

Medlemmer af udvalget er AA'ere med lyst og interesse til at arbejde med information.

Det er ønskeligt, at udvalgsmedlemmerne dækker Regionen geografisk.

Informationsudvalget har til opgave, at informere om AA, internt og eksternt i Regionen.

Opgaverne som udvalget arbejder med, kan komme fra Regionen, Grupperne, telefonvagten, LIV eller udvalget selv.

Den interne information består i, at informere grupperne i Regionen om, hvad service- og informationsarbejde er, f.eks:

- Udsendelse af referater fra udvalgets møder til formanden.
- Besøg i grupperne.
- Deltagelse i LIV
- LIV rep. indstilles af Infoudvalget og godkendes af regionen.
- Suppleant deltager i LIV møderne.

Den eksterne information består i at bringe budskabet videre til alkoholikerne, der stadig lider, f.eks:

- Information og evt. foredrag for borgere i Regionen, private virksomheder, skoler institutioner, myndigheder m.v.
- Udlevering / udsendelse af brochurer og foldere.
- LIV= Landsdækkende informationsudvalg.

Retningslinier for Bladudvalget.

Bladudvalget er et selvstændigt arbejdende udvalg, nedsat af Regionen.

Udvalget er permanent. Formanden vælges af Regionen for en 4 årig periode, med 3 års kontinuerlig ædruelighed.

Medlemmer af udvalget er AA ere, med lyst og interesse til at arbejde med Regionsnyt.

Det er ønskeligt, at udvalgsmedlemmerne dækker Regionen geografisk.

Bladudvalget har til opgave at informere om AA internt og eksternt i Regionen.

Opgaverne som udvalget arbejder med kan komme fra Regionen, grupperne, tlf.vagten eller udvalget selv.

Retningslinjer for Webmaster

Kandidater til posten som webmaster skal til enhver tid være medlem af AA. Kandidater indstilles af grupperne i regionen- Webmasteren er ikke medlem af RR.

Webmasterens funktioner er:

- At stå for det praktiske arbejde vedr. drift og vedligehold af regionens hjemmeside;
- Funktionen er en servicefunktion for regionens råd og udvalg;
- Webmasteren refererer til RR;
- Arbejdet sker i nært samarbejde med sekretæren. Hovedreglen er, at alle ændringer til hjemmesiden går via sekr. til webmasteren. I alle tilfælde holdes sekr. orienteret om ændringer;

Regionens repræsentant i Webredaktionsudvalget.

Til at varetage arbejdet med AA-Danmarks hjemmeside har IT- udvalget under HSR nedsat et Webredaktionsudvalg. Til dette udvalg udpeger Region Midtjylland en repræsentant.

Denne repræsentant kan være regionens webmaster.

Retningslinjer for Håndbogsudvalget.

Håndbogsudvalget består af regionens rep. i Hsr og rep. i AA`s Håndbogsudvalg.

AA`s servicehåndbog gennemgås 1 gang årligt efter servicekonferencen og regionshåndbogen tilrettes, og sendes til grupperne til gennemsyn. Rettelsene godkendes på årets sidste regionsmøde.

Valg og rotation af Delegerede til SK

Antal delegerede bliver fastlagt fra år til år iht. fordelingsnøglen vedtaget på

SK. Beregningsgrundlaget er regionens gruppeantal på tidspunktet for sidst afholdte SK.

De delegerede vælges på Regionsmødet blandt Grupperepræsentanterne med minimum 2. års

kontinuerlig ædruelighed for en periode af max 4 år. **Den endelige beslutning om enhver delegerets egnethed bør hvile på gruppesamvittigheden.**

Den delegerede kan erstattes af en valgbar suppleant, hvilket dog ikke medfører en forlængelse af den delegeredes valgperiode. En suppleant kan altid senere vælges som delegeret med fuld valgperiode, **og har som minimum 2 års kontinuerlig ædruelighed.**

Når en delegeret har afsluttet sin fireårige periode, vil han/hun ikke igen kunne vælges som delegeret eller udpeges som suppleant, hverken for den region, som valgte vedkommende eller for nogen anden region.

Der vælges samtidig et **tildelt** antal observatører med min. 1 års kontinuerlig ædruelighed, **såfremt antallet af delegerede er opfyldt.**

Formanden er til enhver tid tildelt en observatørpost.

Retningslinjer for delegerede til Servicekonferencen.

Delegeredes kvalifikationer

Det anbefales, at den delegerede har været ædru og aktivt med i AA-fællesskabet i mindst 2 år. Den endelige beslutning om enhver delegerets egnethed bør hvile på gruppesamvittigheden.

Forberedelse.

- Hver enkelt delegeret bør samvittighedsfuldt forberede sig ved at:
- Være helt inde i AA's basislitteratur, som forefindes på dansk, Anonyme Alkoholikere, Tolv trin og Tolv Traditioner, AA'S Servicehåndbog og naturligvis sætte sig ind i, hvad der måtte udkomme efterhånden.
- Studere Servicekonferencens program i lyset af sin forståelse af AA principperne, og sørge for at være bekendt med programmets indhold.
- Diskutere programmet i sin region, med sin gruppe og sine AA – venner, således at han/hun kommer til Servicekonferencen godt forberedt omkring emnerne og klar til at diskutere disse og herved tilgodese hele fællesskabet, regionen og gruppen med egne holdninger.
- Sætter sig ind i, hvorledes Servicekonferencen arbejder, og hvem de øvrige medlemmer er, ved f.eks. at tale om disse ting med et andet medlem, som er kendt med Servicekonferencens arrangement.
- Tage til Servicekonferencen med fast overbevisning om, at han/hun vil være der med det primære formål, at bringe budskabet videre til alkoholikeren, som stadig lider.

Løfterne

(fra 6. kapitel)

Hvis vi er samvittighedsfulde med denne del af vor udvikling, vil vi forbavses, før vi er kommet halvvejs igennem.

Vi kommer til at kende en ny frihed og en ny glæde.

Vi fortryder ikke fortiden, ej heller ønsker vi at smække døren i for den.

Vi vil forstå ordet sindsro, og vi vil kende fred.

Uanset hvor langt nede på skalaen vi har befundet os, vil vi indse, hvordan vores erfaring kan hjælpe andre.

Følelsen af ubrugelighed og selvmedlidenhed vil forsvinde.

Vi vil miste interessen for det egoistiske og vinde interessen for vore medmennesker.

Selvtilfredsheden vil forsvinde.

Hele vor holdning og vort syn på livet vil ændres.

Frygten for mennesker og økonomisk usikkerhed vil forsvinde.

Vi vil pr. intuition vide, hvordan vi skal behandle forskellige situationer, som tidligere ville hæmme os.

Vi vil pludselig erkende, at Gud gør det for os, hvad vi aldrig kunne gøre for os selv.

Er disse løfter overdrevne? Det mener vi ikke. De går i opfyldelse iblandt os – nogle gange langsomt, nogle gange hurtigt.

Men de sker altid, hvis vi arbejder på det.

Anonyme Alkoholikers 12 trin

1. Vi indrømmede, at vi var magtesløse over for alkohol - at vi ikke kunne klare vort liv.
2. Vi kom til at tro, at en Magt større end os selv kunne give os vor sunde fornuft tilbage.
3. Vi besluttede at give vor vilje og vort liv over til Guds omsorg – **gud, sådan som vi opfattede Ham.**
4. Vi lavede en dybtgående og frygtløs moralsk opgørelse over, hvad vi indeholdt.
5. Vi indrømmede over for Gud, for os selv og for et andet menneske, nøjagtig hvordan det forholdt sig med vore fejl.
6. Vi var helt indstillet på at lade Gud fjerne alle disse fejl i vores karakter.
7. Vi bad Ham ydmygt om at fjerne vore fejl.
8. Vi lavede en liste over alle de mennesker, vi havde gjort fortræd, og blev villige til at gøre det godt igen, overfor dem alle.
9. Vi gik direkte til disse mennesker og gjorde det godt igen, hvor det var muligt, undtagen hvor dette ville skade dem eller andre.
10. Vi fortsatte vor personlige opgørelse, og når vi havde fejlet, indrømmede vi det straks.
11. Vi søgte gennem bøn og meditation at forbedre vor bevidste kontakt med Gud, **sådan som vi opfattede Ham**, idet vi alene bad om at få at vide, hvad der var hans vilje med os, og om styrken til at udføre den.

12. Når vi som følge af disse trin havde oplevet en åndelig opvågning, forsøgte vi at bringe dette budskab videre til alkoholikere, og at efterleve disse principper i alt, hvad vi gjorde.

November 2009

Anonyme Alkoholikers 12 traditioner

1. Vor fælles velfærd bør komme først, personlig helbredelse afhænger af sammenholdet i AA
2. Når det drejer sig om gruppens anliggender, er der kun én autoritet – en kærlig Gud sådan som Han måtte udtrykke sig i vor gruppesamvittighed. Vore ledere er kun betroede tjenere, de bestemmer ikke.
3. Den eneste betingelse for at blive medlem af AA er et ønske om at holde op med at drikke
4. Hver gruppe bør være selvstyrende, undtagen i sager der angår andre grupper eller AA som helhed
5. Hver gruppe har kun ét hovedformål : At bringe budskabet videre til alkoholikeren, der stadig lider
6. En AA-gruppe bør aldrig støtte, finansiere eller låne AA-navnet ud til noget beslægtet formål eller noget fremmed foretagende, for at problemer med penge, ejendom og prestige ikke skal aflede os fra vort egentlige formål.
7. Enhver AA-gruppe bør klare sig selv økonomisk og afslå bidrag udefra.
8. Anonyme Alkoholikere bør altid forblive ikke-professionelle; men vore servicekontorer kan ansætte kvalificeret personale.
9. AA som sådan bør aldrig organiseres; men vi kan nedsætte arbejdsudvalg eller komiteer, der er direkte ansvarlige overfor dem, de tjener.

10. Anonyme alkoholikere tager ikke stilling til spørgsmål uden for fællesskabet.
AA-navnet bør derfor aldrig inddrages i offentlige debatter.
11. Vor udbredelse af kendskabet til AA er i højere grad baseret på tiltrækning end hvervning og reklame. Når det gælder presse, radio og TV, bør personlig anonymitet altid bevares.
12. Anonymiteten er det åndelige grundlag for alle vore traditioner, der til stadighed minder os om, at principper går forud for personer.

November 9

De tolv koncepter for Verdensservice.

1. Koncept:

Det endelige ansvar og den højeste myndighed for AA's verdensservice bør altid ligge i gruppesamvittigheden i hele vort Fællesskab.

2. Koncept:

AA's Servicekonference er-for næsten alle praktiske områder blevet til hele Fællesskabets egentlige stemme og samvittighed i Verdensanliggender.

3. Koncept:

For at skabe effektiv ledelse foreslåes det, at hver del i AA: Servicekonferencen, Hovedserviceråd og dets serviceorganer, personale, udvalg og formænd gives en traditionsmæssig "beslutningsret".

4. Koncept:

Gennem hele vor struktur bør vi på alle ansvarlige niveauer opretholde en traditionsmæssig "deltagelsesret", idet det sikres, at alle får en stemmerepræsentation, som står i rimeligt forhold til det ansvar, de udøver.

5. Koncept:

I hele vor struktur bør vi opretholde en traditionsmæssig "klageret", sådan at vi altid sikrer os, at et mindretals mening bliver hørt og personlige klager omhyggeligt bliver vurderet.

6. Koncept:

Servicekonferencen anerkender, at det primære initiativ og den praktiske ansvarlighed i de fleste Verdensserviceanliggender bør varetages af Hovedservicerådets medlemmer, idet de handler på vegne af Servicekonferencen.

7. Koncept:

Servicehåndbogen giver Hovedservicerådet fuldmagt til at forestå og lede alle anliggender i AA-service. Servicehåndbogen er konferencegodkendt, men ikke et lovfæstet dokument. Når det gælder dens effektivering hviler det på tradition og AA's økonomiske evne.

8. Koncept:

Med hensyn til større sager af generel betydning og når det gælder større økonomiske sager er medlemmer af Hovedservicerådet planlæggere og administratorer. De har et overordnet tilsyn med AA's serviceaktiviteter. De praktiserer dette tilsyn, når de vælger eller godkender personer til service.

9. Koncept:

God ledelse i hele servicestrukturen er uundværlig for vor fortsatte virke og overlevelse. Den ledelse, som engang blev udøvet af AA's grundlæggere, må medlemmerne af Hovedservicerådet nødvendigvis påtage sig.

10. Koncept:

Ethvert serviceansvar må have en beføjelse, som svarer til ansvaret. Beføjelsen skal være klart defineret.

11. Koncept:

Medlemmerne af Hovedservicerådet bør altid have de bedst mulige udvalg, ledere, personale og rådgivere. Derfor må sammensætning, kvalifikationer, fremlæggelsesprocedure samt rettigheder og pligter altid være spørgsmål, der skal ligge os stærkt på sinde.

12. Koncept:

Servicekonferencen er forpligtet til:

- At overholde ånden i AA's Traditioner og drage omsorg for, at den aldrig bliver sæde for farlig velstand eller magt;
- At dens økonomi må bygge på det forsigtige og kloge princip, at der skal være tilstrækkelige driftsmidler og rimelig reserve til rådighed;
- At ingen af dens medlemmer får overdraget myndighed over andre uden at være i besiddelse af de nødvendige kvalifikationer;
- At den når frem til alle vigtigt beslutninger gennem drøftelser, afstemning og – i videst muligt omfang – et solidt flertal;
- At den aldrig gør sig skyldig i personforfølgelse eller giver anledning til offentlige stridsspørgsmål;
- At den aldrig blander sig i politik, og at den, som det fællesskab, den tjener, altid vil forblive demokratisk i tanke og handling.

november 2009